

Intervenientki v podporo tožene stranke: Republika Latvija (zastopnika: K. Drēviņa in K. Krasovska, zastopnika); in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: sprva S. Behzadi-Spencer in S. Hathaway, nato S. Behzadi-Spencer in A. Robinson, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Uredbe Komisije (ES) št. 1193/2009 z dne 3. novembra 2009 o popravku uredb (ES) št. 1762/2003, (ES) št. 1775/2004, (ES) št. 1686/2005, (ES) št. 164/2007 in o določitvi zneskov za proizvodne datjave v sektorju sladkorja (UL L 321, str. 1).

Izrek

1. Postopek s to tožbo se ustavi.
2. Evropska komisija nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila družba British Sugar plc.
3. Kraljevina Španija, Republika Litva, Republika Latvija in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosijo svoje stroške.

(¹) UL C 113, 1.5.2010.

Sklep Splošnega sodišča z dne 9. aprila 2013 – Südzucker in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-102/10) (¹)

(Kmetijstvo — Sladkor — Proizvodne datjave — Razglasitev delne ničnosti in delne neveljavnosti Uredbe (ES) št. 1193/2009 po vložitvi tožbe — Ustavitev postopka)

(2013/C 156/80)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt (Mannheim, Nemčija), Agrana Zucker GmbH (Dunaj, Avstrija), Südzucker Polska S.A. (Wroclaw, Poljska), Raffinerie tirlémontoise (Bruselj, Belgija) in Saint Louis Sucre SA, (Pariz, Francija) (zastopnika: H.-J. Prieß in B. Sachs, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Rossi in B. Schima, zastopnika)

Intervenientki v podporo tožečim strankam: Kraljevina Španija (zastopnika: sprva F. Díez Moreno, nato A. Rubio González, abogados del Estado) in Republika Litva (zastopniki: sprva R. Janekaitė in R. Krasuckaitė, nato R. Krasuckaitė in R. Mackevičienė, zastopniki)

Intervenientka v podporo toženi strank: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: sprva S. Behzadi-Spencer in S. Hathaway, nato S. Behzadi-Spencer in A. Robinson, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Uredbe Komisije (ES) št. 1193/2009 z dne 3. novembra 2009 o popravku uredb (ES) št. 1762/2003, (ES) št. 1775/2004, (ES) št. 1686/2005, (ES) št. 164/2007 in o določitvi zneskov za proizvodne datjave v sektorju sladkorja za tržna leta 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006 (UL L 321, str. 1)

Izrek

1. Postopek s to tožbo se ustavi.
2. Evropska komisija nosi svoje stroške in stroške družb Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt, Agrana Zucker GmbH, Südzucker Polska S.A., Raffinerie tirlémontoise in Saint Louis Sucre SA.
3. Kraljevina Španija, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter Republika Litva nosijo svoje stroške.

(¹) UL C 113, 1.5.2010.

Sklep Splošnega sodišča z dne 11. aprila 2013 – Tridium proti UUNT – q-bus Mediatektur (SEDONA FRAMEWORK)

(Zadeva T-467/12) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Ugovor — Umik ugovora — Ustavitev postopka“)

(2013/C 156/81)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Tridium, Inc. (Richmond, Virginie, Združene države) (zastopnik: M. Nentwig, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: q-bus Mediatektur GmbH (Berlin, Nemčija) (zastopnik: M.-T. Schott, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 2. avgusta 2012 (zadeva R 1943/2011-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama q-bus Mediatektur GmbH in Tridium, Inc.